



се сокотіаскъ а аваа дрептѣа ка съ репрезентево ші ла поі опініонеа пѣвлікъ дѣтрѣ дрептѣа дѣделесѣ ал кѣвѣтѣлѣи.

Дѣсъ Demnialor, ачеіа шерг маі департе ші — паре къ іар оі пас чінева къ платѣ ка съ ворѣаскъ атът де амѣиторіе прекѣм ворвекъ, стрігѣнд къ съспіоѣ фарісаік: „Ах Demnialor, тѣ дѣфіорезѣ кънд кѣцет, къ вървадіі поштріі дѣделеціоі, прекѣм ді пѣтїм, ва кіар ші о парте а клерѣлѣи пострѣ аѣ ажѣнс преѣа департе дѣ кѣлтѣрѣ, дѣкѣт попорѣл пѣі маі пѣте ажѣоце ші есте теѣмѣ къі ва перде діо ведері; дѣчі съ пѣ пе грѣвїт аша тѣре пе валеа кѣлтѣреі ш. а. ш. а.

Дѣкъ воі сънт кѣлтѣрѣ дѣделецеціі пѣмаі пѣртѣреѣ вештїмїтелор де модѣ ла шіренї, вѣрпеле рошїі ла клерѣ, меселе дѣвѣivate ші віаца молевїтѣ, кѣлтїварѣа лїтвѣлор стрѣіне шї тотала пѣрѣсіре а лїтвѣі націонале (ка де ес. дѣ клерѣа Бѣковїнеі), атъчї аведї тоатѣ дрептѣеѣа, къ поі ѳвїтїм дѣ галон де попор, дѣкѣт ел пѣ пе пѣте ажѣоце. Дѣсъ Дзеѣ съ'а шї апѣре ка пе ачеастѣ вале съ пѣ пе ажѣогѣ нічі одатѣ. Іар дѣкъ воі дѣкъ дѣделецеціі аїчі адеврѣата кѣлтѣрѣ, атъчї съ вѣ ѳїе рѣшїне ѳедеі а вѣ пѣтїі кѣлтївадіі, кънд воі даці съ прїчеѣпѣ орї чїне къ вѣр пѣчѣѣа а domnї пѣмаі прѣсте орї, къ вѣ темѣдіі ка пѣ кѣтѣва попорѣла дештѣнтат пѣ пѣмаі прїѣ ѳерїчітѣа съѣ іnstїкт шї сімѣѣ, чї шї прїѣ кѣшїтїгарѣа де ідеі кіаре шї прїѣ інѣормѣчѣніі мѣтѣрїте, съ вѣ пѣтрѣлѣзѣ пе сънт тѣскѣ шї съ вѣ деѣа пе ѳадѣ тѣтѣ вѣрѣчѣѣѣа вѣостѣрѣ.

Шї дѣкъ попорѣла рѣтѣне ашеѣа департе дѣ зѣрма вѣостѣрѣ, вѣѣ пѣнтѣрѣ че вѣ есте лене аї дѣтїнде тѣпа шї а'л конѣѣѣе? Бїсерїка спре че скоп есте? Пѣмаі ка съі тѣпѣѣдіі прѣскѣрїле шї съі лѣадї сѣрїндареле? Шѣкоде пѣнтѣрѣ че пѣі ѳачѣдіі? Ъо жѣрнал тѣрал шї економїк де че пѣ дескїдедіі пѣнтѣрѣ чеі карїі тот маі штїѣ чїтї? —

Дѣр ѳре шї кѣлтѣра вѣостѣрѣ кът есте де пѣлтѣ рогѣвѣ? Асемѣпадіѣвѣ къ чѣеѣалѣтѣ Еѣропѣ шї акѣперїдіѣвѣ ѳедеде.

### Кореспондїнгѣ.

Сїлванїа. Ілїешѣлѣѣѣ, 23. Ізніѣ а. к. Домѣле Редактор! Трекѣ вѣ тѣре рѣстїмї дела рѣстѣзѣрѣреѣа пѣчїі шї а лїоштѣі, дѣпѣ вїсколіле чѣле ѳѣрѣ де марції шї ѳѣрѣ пѣреке дѣ пѣціпеле історїѣе але секѣлїлор трекеѣте шї дѣкъ пѣпѣ акѣм пѣ пеѣм рїдікат гласѣл нічі пеѣм дѣчеркат тѣїестрїа пѣнеі дѣпѣ кѣм ам ѳї ѳост стрѣпс дѣндаторадї де ѳертекеѣторїа глас ал доседїтеі пѣостре націѣні. Нам тѣкѣт дѣсъ пѣнтѣрѣ къ дѣрѣ пі сѣр ѳї ѳост скїтѣват пѣтрїтеле сімѣїмїтѣе націонале пе аїчі дѣ Сїлванїа, пѣ ѳратѣ! чї ловїтѣрїле чѣле дѣѳрїкошѣте але трекеѣтѣлѣі пе адѣсерѣ маі ла десперѣре, чї пе дѣчет рекѣлегѣндѣне пѣтерїле, де шї стѣм маі депѣрѣтѣдіі де черкѣа кѣлтѣрѣеі ромѣне шї дѣмпїадіі де стрѣїністѣа трекеѣтѣлѣі, де шї пе лїпсѣск іndivїзі діп партеѣа чївїлѣ; кѣчї зѣні се стрѣкорѣрѣ, алдіі се стрѣѳортѣрѣ дѣпѣ ѳатала револѣціѣне дѣ статѣа інерціеі шї пе актївїтѣдіі, тотѣш къ дѣрѣре треѣѣе съдіі тѣртѣрїсѣск къ чѣе маі тѣре парте а іntelїгїндіі поѣостре де пе аїчі, къ тѣте къ сімѣѣл націонал пѣ о аѣ пѣрѣсіт, іа тотѣшї депрїнсѣ шї адѣпатѣ дѣ лїтерѣтѣрѣ стрѣїнѣ акѣм се аѣлѣ пеавїлѣ де ашї конѣрївїі депѣрїѣл атът ла авѣлтѣреѣа лїтерѣтѣрѣі кът шї а комѣнеі кѣске націонале, къ алт чѣеѣа, дѣкѣт вѣ зѣ ехо ал ѳрѣдіетѣдіі къ о сімѣчѣрѣ дескѣперїре, кѣтѣкъ тот че се лѣкѣрѣ, че се ворѣештѣе пѣнтѣрѣ націѣнеѣа пѣостѣрѣ, аѣлѣ шї пе аїчі дѣкѣвїпѣдѣре. — Партеѣа преѣѣѣаскъ лѣѣѣе, іарѣ маі вѣртѣос рїтѣа пострѣ вїсерїчѣск, дѣвѣкїтеле датїні дела

стрѣѣѣні, пеѣѣ маі стѣпѣстрѣт сімѣїмїтѣеле націонале карѣ акѣм ка іарѣа прїтѣѣѣреі дѣчѣп а се івї, къ атът маі ѳрѣшѣсе; нічі съ пѣте аштѣпта ѳратѣ! дела поі, пре карїі — къ рѣшїне треѣѣе съ тѣртѣрїсѣск деспре зѣні — іаѣ ѳрїпт шї дѣшѣлат — аша ле треѣѣе ла тодіі камѣлеонїі, аша ла тодіі ѳлѣтѣрїі скїтѣѣѣѣшї — адопѣтѣл прїнчїпїі ал іnteresелор стрѣїне де маі пѣїнте, карѣ ох дѣрѣре! пе дѣгїдірѣ ка монѣстрѣск ѳѣїкс, авсѣрїндѣѣѣе ѳлѣреѣа шї лѣмѣра націѣнеі пѣостре, де атъдіа секолї, аша есте ѳратѣ! рѣѣ пе паре че ам ѳѣкѣт, дѣзѣдар къ аѣ трекеѣт; дар апѣтемѣ де ачі дѣкѣло ла тодіі апѣстѣдіі, апѣтемѣ ла тодіі лїнгѣвїторїі шї вѣзѣѣтѣрїі іnteresелор поѣостѣрѣ націонале! — Дѣр съдіі даѣ ѳратѣ зѣ рѣспѣос ла тоѣте чѣле прѣтїнсе. — ѳѣрте вїне — ромѣнѣл арѣ пѣмаі а прѣтїнде дела ромѣн, тот че е дѣ іnteresѣл ромѣнѣлѣі, шї трѣѣѣтѣрїѣ е ѳїѣкарѣ пѣ дѣпїлїештѣе пѣтїнѣѣѣеле шї дрептѣеле прѣтеѣсіѣні. Че вїсѣ парѣ? къ ромѣнѣлѣі де пе аїчі і лїпсѣштѣе зѣлѣа націонал? Нѣ ѳратѣ! пѣ, те дѣкѣредїндѣѣз къ пѣ, пѣмаі шїжлѣчѣле пе лїпсѣск — шї тот стрѣїністѣа е вїѣа къне лїпсѣск — де а пе пѣтѣѣа авѣѣта ла чѣрїндѣеле вѣѣѣлѣі, ам ѳост прѣштї ка ѳїарѣле кънд алѣргѣрѣ дѣвїтѣте ѳїнд ла оспѣдѣл лѣїлор, че пѣшїі пѣтѣтѣ пѣтѣра де а прѣѣа шї despотїза. Дѣр лѣсъм трекеѣтѣл съ'а зїтѣм пѣнтѣрѣ къі рѣшїнос пѣнтѣрѣ зѣні, дѣрѣрос пѣнтѣрѣ алдіі, съ пе авѣтѣтѣм прѣсѣтѣл къ дѣкорѣдѣте пѣтерїі къ тодіі; кѣчї парѣ-мї-съ шї пе аїчі, къ дѣлѣтѣл гѣѣѣерп ѳеїште а пе ажѣтѣ дѣѣѣѣарѣе сордіі шї дѣвїпѣтарѣеа стѣрїі пѣостре кѣлтѣрѣле шї шѣтерїале. — Те дѣкѣредїндѣѣз къ де шї естерпѣл ромѣнѣлѣі пе аїча ікопѣѣѣз вѣ елѣмѣтѣт стрѣїн, сімѣїрїлеі тотѣшї сънт націонале, скопѣл зѣт, пѣмаі Доѣмѣѣе аша ажѣтѣ дѣлѣтѣлѣі гѣѣѣерп ка ѳѣрѣ дѣтѣрѣзіѣре съ пе ѳакѣ вѣре дѣвѣѣтѣдїре чѣл пѣдіп дѣ прївїѣѣа шѣѣѣелор націонале ѳѣрѣ де карѣ, мїнте дѣ канѣл съѣ вѣр чїне зїче, къ маі авѣм вѣреѣ вїне, алѣ спѣрѣндіі пѣмаі авѣм, дѣкѣт съ прѣтїндем дела дѣ. гѣѣѣерп, съ се дѣдѣре а пе ажѣтѣ сѣрѣчїа, дѣкѣреѣндѣѣсе дѣ іпотѣка тѣреі шї пе кѣлтїтеі пѣостре кѣрїнде шї алїпїре кѣтѣрѣ трѣп шї дѣтѣрѣїтѣтеѣа монѣрѣхїеі, шї спѣрѣтѣм къ Маїестѣтеѣа Са, дѣпѣ кѣм сѣѣѣ дѣдѣрат а ажѣтѣ къ тїліѣне пе націѣнеѣа сѣсъ шї сѣрѣѣѣ, вѣнїнд рѣндѣл одатѣ шї ла поі, пе ва доведї пѣрїндештѣе, къ чеі маі кѣрїндѣѣшї ѳоштї шї ѳїїторїі сѣпѣшї аї Маїестѣдіі Сѣле пе вїїторїѣ пѣ вор маі ѳї тѣратѣдіі ка ѳїїі вїтѣрѣдіі, чї сънт зѣ тѣтѣ дрепт шї пѣрїнтѣ егал тѣтѣрѣор попѣѣарѣлор, вор пѣтѣѣа дѣѣѣенї ла егалѣ ѳрѣдіетѣте. — ѳѣрѣ ажѣтѣорїѣ е къ пѣпѣтїндѣѣ съ пе пѣтѣѣм елѣѣта ла о кѣлтѣрѣ маі дѣлѣтѣл дѣ гравѣ; ромѣнїі сънт аршї, прѣпѣдіді, сѣпдіі, деспѣїадіі, кѣм съ'шї пѣтѣ ажѣтѣа пе лѣѣгѣ алѣ грѣле дѣпѣрѣдіѣрѣрї? треі, пѣтрѣ, чїпчї анї шї ромѣнїі ажѣтѣадіі пѣмаі прїѣ шѣѣѣлѣ; прѣкѣм сънт шї вор ѳї чеі маі сімѣчѣрї шї маі кѣрїндѣѣшї, аша вор ѳї шї чеі маі імпѣртѣторїі шї маі ѳолосїторїі статѣлѣі шї гѣѣѣерѣлѣі. Ромѣнѣл се кѣпѣштѣе пре сіне шї тодіі карїі клеѣетѣск, съ кѣѣѣѣѣз дѣлѣтѣл гѣѣѣерп, къ пѣмаі діп рїѣлїтѣте дѣ клеѣетѣск. — Апоі сѣпѣтеле амѣїтѣѣре — іmpїеле десїдерїі але кореспондїнтѣлѣі діп „Kolosvári Lap“ кънд къ зѣнїверсїтѣтеѣа пеѣѣѣ кѣтѣрїѣрат амѣїдїѣнеѣа (аштѣпѣтам пѣрѣрїле шї дела Блажїѣ шї Сївїїѣ).\*) — Дѣр прївїѣѣа шѣѣѣелор ам дѣчеркат тѣте шїжлѣѣчѣле — попорѣл шї пе ла поі се дѣкларѣ пѣкѣт де а жѣртѣї спре сѣдїпѣреѣа дѣѣѣѣѣтѣорїлор; дѣсъ, пѣпѣ че пе вор лїпсї дѣскѣлї маі сістѣмїсѣадіі, дѣчет ѳом прѣпѣшї. — Штїм къ се аѣлѣ вѣреѣ 200 kandidate de dascalї прѣгѣтїдіі

\*) Дела Блаж сѣѣ трїмїс дѣр кам прѣтѣрїѣѣ. — Апоі депѣтѣадіі націѣнеі шї аѣ ѳѣкѣт дѣторїашї дѣпїлїнт мїсіѣнеѣа пре вїне, коло сѣс ла мїністерїѣ. Р.

prin pेत्रritoriaл гвериторіа de Белгешт а каріера de доченді, vom vede ши пе vom дакъши.

Ан прівіога лімвеі ши а літературеі ромънешті ам тотъші порочіре де аді фаче ши діо пэрділе пэстре о дивзкэртэре дштіадаре: Фраці преоді ромъні, везіні аі воітріі дін марціале Бугаріеі, кьрора днаіате de doi, trei ані ле ера рьшіне,\*) прекъм дн кореспондінге аша дотрэ дятъліріле пэстре ла олатъ, а се серві de лімба ромънъ, дичепэръ акъм пэ пэмаі къ коопадіоналісті сьі, чі ши къ чеі de алтэ націоне, прекъм ши къ жэрдідіаінеа чівіа а кореспондінге ши а ворві тот ромънеште. — Къ кът ера маі дотъдшті ачі спірітла літературеі ромънешті, къ атъта маі лівер рьсволъ акъм — днсъ дн прівіога ачваста пэ сь пот еі нічі дехът а се зэгръві къ чева патъ пэатръ, де време че лімба кьрмэіреі de пьль акъм, ши дн контра воіодеі сале ераџ сіаіді а о дотревінгда пьль ши дн модьа адміністрэціодеі de сфера актівітэдіі сале діітэре. — Аштештъм къ маре днкорьдіаіне статэіла пентрэ Трансільваніа, ши дорім дотродьчереа органисэдіяпелор. Декретъл днпэрътескъ дін 12. Дек. а. тр. пентрэ ревіереа шітрополіі, ши редікареа пэделор діечесе ромънешті аџ фькът о дивзкэртэре імпресіоне дн клеръла де аічі, ши пэ фьръ катъкъ, де време че афаръ de комъта фолос націонал де ачі пэрчезьторіа, поі чеі че анем де а не днтрэпа къ о парте de клервіае органисатъ, дін прінціпіаі зніформітате, конкъвдем ла о не днкопцізратъ ліпсъ а днтродькьодеі ши пентрэ поі варем асеменеа органисэдіяінеі; днсъ прекъм пе ера маі маре сперагда деспре оінда кьрнд днфіндэре, къ атъта маі марі ні сь вьд днпедекьріле дналтеі інтелдіянікіар де кьтрэ ромъноі поітріі авъсе — зні діо чеі къ воі днкорпоранзі пэа діоікэлтэді дн контра локълаі de ресідінга епіскопескъ, алтора ле паре кам греџ а се днтрэпа къ зні клер неорганисат ш. а. — Днпэрекереіле днтрэ фраці — пе атакъ, дечі сь предъім: „enique suum?!”

Мьріа Са пьоџ депзмітла епіскоп ал Фьгьрашълаі, фостъла пострэ вікаріа, прекъм се аиде ва лъса песте скерт аічеа Сільваніа пэстрэ — поі орі vom авеа порочіре а шті терміна деспэрдіреі, орі пэ, къ лакръмі дн vom петрече. — Т. П.

### Monarchia austriacă.

#### Transilvania. Фьгьраш, 5. Авг. к. в.

Асеръ пе ла 7 оре рьтпъндъкъ зні пьор пе тьнді деасвпра Фьгьрашълаі, а окасіонат пагъве атът де марі, де каре дн цара поастрэ продъсе прін фэріа ачестві элемент, де тьлат пэ саџ аззіт; — апа че аџ кьре де пе тьнді атакъ къ о фэріе днфіорьтэре маі днтъіа сателе Речеа, Нетодъла, Копьчелъла ши Берівойла, ле тьтэръ ши ле пороі вькателе де тэмпъ, де прімъваръ, іерьвріле ши фьпэріае де пре къмп, ле рвінъ ла маі тьнді кіар ши каселе, ши дн фіне пэштеа днтрэ 11 ши 12 оре сь вьзъ ши орашъла пострэ днкопцізрат ши атакат де тоате пэрділе днкът тьнді днтрэ поі пэмаі анем сперагда de скъпаре, — спьлатаџ маі тэте подьвіае de прін ораш, ши пе лъагъ алте пентерате пагъве, а рвінат ши врео кьтева касъ. Пьпъ акъм днкът пэ пе сьлт кьноскэте депліп тэте дапэоселе свэерінге ескате прін фэріа есвдэріі ачештіа, пэ пэтем шті кам кьте віте ши кьді омені вор фі прімеждьдіі дн тьлате. аззіт пэмаі къ 3 вьяді кам де кьте 13 ані ар фі веніт пе

\*) Креазъ вері каре ромън къ, дакъ ам фост пьль акъм деспредіді de алдіі кьса а фост, къ поі пэ поам предъіт пе поі. Даді лімвеі пондеросітатеа че і се вьвіне дьнъ пэтеросітатеа ворвіторіор еі ши ва фі стіматъ. Р.

анъ морці діо тьлате, каріі саџ ши прінс дн Берівойі, — пентрэ ачвееа дескріереа ачестеі фаталітэді къ алтэ окасіоне маі пе ларг. I. M.

Златна, 30. Іуліа. Дебенінд ши пе аічі ла кьноштінда салтаріаілі скоп ал ревіінеі фемеілор романе дьнъ сьнта даторіе а фіекьреі фемеі романе пэ ам рьмас къ тьліле дн сіп, чі стрьбьтэнд ши пе аічі сімдітоареле інімі вреднікъла de тьрвїт ехо! ал сьспінеелор орфанелор, іар маі вьр-тос претенсіоула глас ал сетоасеі поастрэ націоі de асеменеа інстітэте салтаре; пэ ам лъсат німік печеркат към ам пэтеа ши пе аічі а адаоде врео пэатръ ла днтемереа ши днаіптареа інстітэталі ачештіа; дечі дндатъ чіркьлаіа дн протопопіатъла Вістрей адресареа комітетълаі ши о деосевітэ про-вокаре кьтрэ тэте сороріае романе фэръ деосевіре, днпревзъ къ о лістъ пентрэ свьскрїдіяні, кареа се днтоаръкъ къ о сьмъ de 103 ф. т. к. ши 52 ф. апроміші пе тот аел. Анем сперагда къ сороріае пэстрэ — пэ вор маі фаче нічі о деосевіре нічі пэ се вор ретраде къ пепьсаре саџ рьчелъ, че неар вьді о некэлтэръ, о інімъ днпэтрїтэ пентрэ фачереа de віне, о ліпсъ de тоатъ сімдіаінеа отелескъ; чі пе вор днтінде днпэрътэстатэ тьнъ ла тот че ва фі дн фолосла крештеріі орфеліпелор націоінеі, къ пэмаі аша vom днкопцізра вьстэтмъ, че лъаџ аръкат тра ши завїстіа — пе черьвічеле пэстрэ, каре атът сьнт de днпїлате днкът пэ пе ласъ се vedem лэміна чеа тьлтэітэре, че, вііџ е домьла! пэмаі прін пэтері днпревпате о поате ажъпце ши сексъла фемеекъ, жертвїнд пентрэ вінеде націоінеі дн спірітла крештіанескъ ши ал деапріоделі. Анна Міхалі, протопопесъ.

— Віена. Ері пе ла 9 оаре сьара се дінџ дн міністеріа de фїандагъ о кооперїога маре сьвт прешедінга D. міністрэ de фїандагъ, кареа дінџ пьпъ ла тьагъ-ноапте. Венітеле операдіяні фїандаіае аџ фост фэръ дндоіаіаі обьектла консьлтэріі. D. міністрэ de фїандагъ, дьнъ към пе днкредїодеагъ; прін аззіта маі вьна старе а кьрсьлаі хьртїлор de стат, дн цэрі стрьіне, саџ афлат окасіонат а маі амъна ескріереа днпэрътэталі.

— Дн челе маі тьлате локьрі але Европей трекъ днтэперечїтеа сьорелві фэръ а тьлдъті окїі обсерваторілор. Къ о пэдіпъ днтэперечїте de врео кьтева тїнъте треьвіаџ сь се афле тьлдътіді чеі маі прегьтіді астронотї; е днсъ de некэрът кът de проастъ свперстїдіе маі домьнеште ши дн простїтеа дін жэръла Віенеі. Се поате зїче пе дрепт къ днтэперечїтеа сьорелві аџ днтэнекат ла тьлді тїнъте пе аколо. Аша дн Хїдіога кредеа попоръла de жос, къ ва перї лътеа къ фоз ши къ анъ, днкът зні сервіторіа і се стїатї кріерїі днтрэ атъта, дакът дьмінекъ врь а се спьлзэра, ка сь пэ вазъ спектакола кьнд ва перї лътеа. О фемее а зні офіціал ши зні крїоторіа днші кердъ тїодіае, днкът фэръ депортаді дн спїталъла пьвліа. Дн каса Nr. 322 зні кавалер de індустріе фэ прінс пентрэ къ сьвт днтэперечїте се апъкасе а фэра мо-вілеле ши предіоселе de аколо. —

— Дн Штелд се прінсеръ доі хоці de вьзъпаріа, каріі пе времеа днтэперечїтеі легаръ пе дін дьръпт доі вьтрьні de олатъ, пе кьнд ачештіа ераџ окъпаді къ коньтпїлареа фепомешлаі чересъ, ле фэраръ че авьръ дн вьзъпаріа ши о тьліръ ла фьгъ прін пьвлік. Фозла діатре вьтрьні сімді фэртїшагъла, дар фїінд легат de челемалт, кьгъ жос врьнд о пьші дьнъ фэръла, ши дете матеріе de рьс, пе кьнд ел днші пьлпдеа пагъва. — Дн Шіоньрэн іаръші се прінсе врео 3 фэрі de вьзъпаріа. — Пе ла поі зеџ къ пэ се днтэпїларъ de ачештіа, къ тэте къ пе аколо кред, къ сьнтем сьл-ватїчі.

